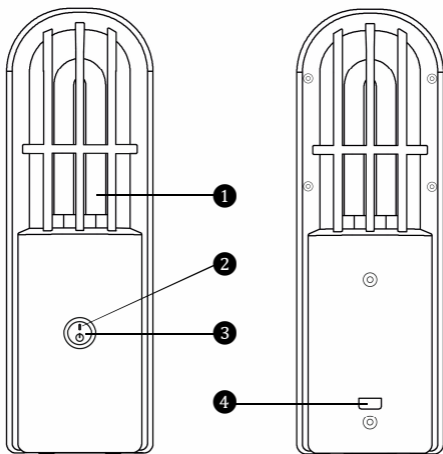




## **PEMUV01-PEMUV02 UV Mini Indigo**

**Portable UV Lamp  
Hordozható UV lámpa**

Quick Start Guide  
Gyors üzembe helyezési útmutató



1	<b>EN</b> UV Tube <b>HU</b> UV cső
2	<b>EN</b> LED Indicator <b>HU</b> LED kijelző
3	<b>EN</b> Power Button <b>HU</b> Bekapcsoló gomb
4	<b>EN</b> MicroUSB Port <b>HU</b> Micro USB csatlakozó

CE UK CA EAC

RoHS  
Green Product



**GENERAL INFO**

Article	PEMUV01 (White), PEMUV02 (Black)
Specification	5VDC (Input), 3.7V max, 500mA, 50/60Hz, 2.5W (Power), UVC light, 187nm and 253.7nm (Wavelength), 2,100µw/cm <sup>2</sup> (Intensity), up to 9m <sup>2</sup> (Coverage area), 360° (Coverage angle), non-removable battery (Capacity: 2,000mAh, charging time: 4 hours, discharge time: 2 hours). Operating conditions: 0°C to +40°C, up to 50% RH (non-condensing). Dimensions (LxWxH): 50mm x 60mm x 182mm
Recommended Exposure Time <sup>1</sup>	30 minutes (for area of up to 2.5m <sup>2</sup> ), 60 minutes (for area of up to 5m <sup>2</sup> ), 90 minutes (for area of up to 7.5m <sup>2</sup> )
Casing <sup>2</sup>	IP20 Protection Class, bulb type T5, ABS plastic (Lamp casing), quartz glass (UV tube)
Scope of Supply	UV Mini Indigo Portable UV Lamp, USB-MicroUSB Cable (0.6 m), Quick Start Guide, Warranty Card
Warranty	2 years (UV tube lifespan: 15,000 hours)

**INSTALLATION AND CONFIGURATION<sup>3</sup>**

1. Unpack the UV Lamp and connect it to the source of power using USB-MicroUSB Cable.

**NOTE.** Any suitable USB Charger (Output: 5V/0.5A) may be used to connect the device to the mains socket.

2. Wait for the battery to be recharged (It will take no more than 4 hours, and when fully charged, the LED Indicator of the Power Button will stop flashing red).
3. Disconnect the UV Lamp from the source of power and install it on a flat horizontal surface in the desired area to be UV-disinfected.
4. Press the Power Button to start the UV exposure process.

**NOTE** that the UV exposure will start 15 seconds after pressing the Power Button, which allows the User safely leave the room, or switch off the device during this period. The LED Indicator will be blinking blue during the 15-second delay period.

5. The UV Lamp will be automatically switched off 30 minutes after the UV exposure process is started. Switch it on again, if required.

**SAFETY OPERATION RULES**

The device shall be used as described in this QSG and a complete manual only. Any other use not specified therein may cause fire and other hazards, as well as injury to persons. The most effective way to use the device is in rooms with no air circulation at an ambient temperature of +24°C to +26°C. It is forbidden to operate the device, if any part of the device is damaged or cracked. The device shall not be installed outdoors, or near water including humidifiers. The device shall be kept away from direct sunlight, moisture and vibration. It is not allowed to drop or throw the device, as well as attempt to repair it on one's own. It is not allowed to use the device with a damaged USB-MicroUSB cable, or put this cable near radiators, stoves or heaters. It is not allowed to use detergents to clean any part of the device. If the UV tube is broken, all particles shall be swept into a plastic bag, sealed and disposed of properly, as well as the room must be well-ventilated, because the device contains mercury. Do not use a vacuum cleaner to pick up the waste and glass particles. Contact your local waste collection agency for proper disposal procedures. Keep children away from the device, because it may emit a light attractive to them. Serious injury and electrocution might be possible. This device is intended to be operated by adults only.

**WARNINGS AND PRECAUTIONS****UVC LIGHT IS HARMFUL TO EYES! DON'T LOOK AT THE UV TUBE DURING OPERATION!**

The Portable UV Lamp is not a medical device. People, pets and plants must not present in the room under UVC exposure. Read and understand all instructions and precautions in this QSG and a complete manual. Failure to follow manufacturer instructions may result in fire, electric shock and other hazards, as well as lead to serious injury to persons. Warnings, precautions and instructions herein cannot cover all possible hazardous situations that may occur. User must show common sense when using the device. **It is forbidden to look into operating UV tube, because any UVC light exposure causes significant eye damage, as well as may cause skin damage. So, whenever the device is powered on, wear UV eye and skin protection.** Ingestion or contact with mercury or its vapor is hazardous to health. So, if the device is broken, avoid contact with mercury. It is forbidden to touch the UV tube with wet hands. The device is not intended to be used for removal of active mold growth. The UVC light exposure to existing mold growth can cause respiratory irritation and allergic symptoms. The UVC light exposure may also cause fabric and painting discoloration. The UVC light of the device does not provide a tanning effect, while its exposure to uncovered skin areas for more than 2-3 minutes will cause burns. Do not use incompatible USB Charger to recharge the device.

**TROUBLESHOOTING**

1. The UV Lamp does not power on: Low battery level. Recharge the battery.
2. The UV tube does not work: The UV tube is damaged, or the end of life of the UV tube occurred. Replace the UV tube.

<sup>1</sup> Please ventilate the room for at least 30 minutes after each UV lamp exposure. During the UV Lamp exposure, all doors and windows in the room must be closed.

<sup>2</sup> This device is for indoor installation only.

<sup>3</sup> Manufactured by *Perenio IoT spol s r.o.* (Na Dlouhem 79, Ricany - Jazovice 251 01, Czech Republic). Made in China. See operating conditions and date of manufacture on the individual packaging. All information contained herein is subject to amendments without prior notification of the User. For current information and details on the device description and specification, connection process, certificates, warranty and quality issues, as well as the **Perenio Smart/Perenio Lite** app functionality, see relevant Installation and Operation Manuals available for downloading at [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). All trademarks and names herein are the property of their respective owners.

## ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓ

Cikkszám	PEMUV01 (fehér), PEMUV02 (fekete)
Jellemzők	DC 5 V (bemenet), 3,7 V max, 500 mA, 50/60 Hz, 2,5 W (teljesítmény), UV-C sugarak, 187 nm és 253,7 nm (hullámhossz), 2100 µW/cm <sup>2</sup> (sugárzás intenzitása), fel 9 m <sup>2</sup> (lefedettségi terület), 360°-ig (lefedettségi szög), nem cserélhető akkumulátor (kapacitás: 2000 mAh, töltési idő: 4 óra, kisütési idő: 2 óra). Működési feltételek: 0 °C és + 40 °C között, legfeljebb 50% relatív páratartalom (nem kondenzáló). Méretek (HxSZxM): 50x60x182 mm
Ajánlott expozíciós idő <sup>1</sup>	30 perc (legfeljebb 2,5 m <sup>2</sup> területre), 60 perc (legfeljebb 5 m <sup>2</sup> területre), 90 perc (legfeljebb 7,5 m <sup>2</sup> területre)
Ház <sup>2</sup>	Ház védelmi osztály – IP20, izzó típus – T5, ABS műanyag (lámpaház), kvarcűveg (UV cső)
A készlet tartalma	UV Mini Indigo hordozható UV lámpa, USB-MicroUSB kábel (0,6 m), gyors üzembe helyezési útmutató, jótállási jegy
Garancia	1 év (UV cső élettartama: 15000 óra)

TELEPÍTÉS ÉS BEÁLLÍTÁS<sup>3</sup>

1. Csomagolja ki az UV-lámpát, és USB-MicroUSB kábellel csatlakoztassa az áramforráshoz.

- MEGJEGYZÉS.** Bármilyen megfelelő töltő használható a hálózati csatlakozásra (kimenet: 5 V/0,5 A).
- Várjon, amíg az akkumulátor fel nem töltődik (a folyamat legfeljebb 4 órát vesz igénybe; miután az akkumulátor teljesen feltöltődött, a bekapcsológomb jelzőfénye nem villog pirosan).
  - Válasszuk le az UV-lámpát az áramforrásról, és helyezzük az UV-fénnyel kezelendő helyiség sima vízszintes felületére.
  - Az UV-kezelési folyamat elindításához nyomja meg a bekapcsológombot.

**MEGJEGYZÉS.** Az UV-kezelés a bekapcsológomb megnyomása után 15 másodperccel kezdődik, lehetővé téve a felhasználó számára, hogy egy adott időn belül biztonságosan elhagyja a helyiséget vagy kikapcsolja a készüléket. A jelzőfény kék színnel villog a megadott 15 másodperces késleltetésig.

- Az UV-lámpa 30 perccel az UV expozíciós folyamat megkezdése után automatikusan kikapcsol. Ha szükséges, kapcsolja be újra.

## A BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT SZABÁLYAI

A készüléket csak a gyors és teljes felhasználói kézikönyvekben leírtak szerint használja. Az utasítások be nem tartása tüzet és más veszélyes helyzeteket, valamint sérüléseket okozhat. A leghatékonyabb módszer a készüléket légkeringetés nélküli helyiségekben használni +24°C és +26°C közötti hőmérsékleten. Ne használja a készüléket, ha sérült vagy megrepedt. Ne telepítse a készüléket a szabadba vagy vízforrások közelébe, beleértve a párasítót is. Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek, nedvességnek és rezgésnek. Ne dobja le, dobja el, ne szerelje szét a készüléket, és ne próbálja meg megjavítani saját maga. Ne használja a készüléket sérült USB-MicroUSB kábellel, és ne helyezze a kábelt radiátorok, kályhák vagy fűtőberendezések közelébe. Ne használjon tisztítószert a készülék tisztításához. Ha az UV cső megszakad, akkor az összes törmelékét műanyag zacskóba kell söpörni, lezárni és megfelelően ártalmatlanítani, valamint alaposan szellőztetni a területet, mivel az egység higanyt tartalmaz. Ne használjon porszívót a törmelék felszedésére. A megfelelő ártalmatlanítással kapcsolatos további információkért vegye fel a kapcsolatot a helyi hulladékgyűjtő és ártalmatlanító szervezettel. Tartsa távol a gyerekeket a készüléktől, mivel a kibocsátott fény vonzó lehet számukra. Súlyos sérülés és áramütés lehetséges. Ez a készülék csak felnőttek számára készült.

## FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÖVINTÉZKEDÉSEK

## AZ UV SUGARAK VESZÉLYESEK A SZEMRE! NE NÉZZEN MŰKÖDŐ UV-CSŐBE!

Az UV lámpa nem orvosi készülék. Tilos emberek, háziállatok és növények tartózkodása ultraibolya sugárzásnak kitett helyiségben. Olvassa el az összes utasítást és övintézkedést a gyors és teljes kézikönyvekben. A gyártó utasításainak be nem tartása tüzet, áramütést és egyéb veszélyes helyzeteket okozhat, beleértve a sérüléseket is. Az ebben a dokumentumban található figyelmeztetések, övintézkedések és utasítások nem feltétlenül tartalmazzak minden lehetséges veszélyes helyzetet. Használja a józan ésszt a készülék használatakor. **Működő UV-csőre nézni tilos, mivel minden UV-fény hatására a szem súlyos károsodást okozhat, és bőrkárosodáshoz is vezethet. Ezért a készülék bekapcsolásakor megfelelő szem- és bőrvédelmet kell viselni az UV-sugaraktól.** A higany vagy annak gőzei lenyelése vagy érintkezése veszélyes az egészségre. Kerülje a higanyval való érintkezést, ha a készülék sérült. Ne érjen nedves kézzel az UV-csőhöz. Az eszköz nem az aktívan növekvő penész eltávolítására szolgál. A növekvő penész ultraibolya fény hatására irritálhatja a légutakat és allergiás tüneteket okozhat. Az UV-fény hatására a szövetek és festmények elszíneződhetnek. A készülék ultraibolya sugárzása nem biztosít barnító hatást, és a kitett bőrnek 2-3 percnél hosszabb ideig tartó expozíció égési sérüléseket okoz. Ne használjon inkompatibilis töltőt az UV-lámpa akkumulátorának feltöltésére.

## HIBAEHÁRÍTÁS

- Az UV lámpa nem kapcsol be: lemerült az elem. Az akkumulátort fel kell tölteni.
- Az UV cső nem működik: sérült vagy a cső élettartama véget ért. Cserélje ki az UV csövet.

<sup>1</sup> Kérjük, minden UV-lámpával való érintkezés után legalább 30 percig szellőztesse ki a helyiséget. Az UV-lámpával való érintkezés alatt a helyiségben lévő összes ajtót és ablakot be kell zárni.

<sup>2</sup> A készülék beltéri telepítésre szolgál.

<sup>3</sup> Gyártó: Perenio IoT spol s r.o., Na Dlouhém, 79, 251 01 Říčany-Jažlovice, Česko (Csehország). Kínában készült. A jelen dokumentumban szereplő összes információ a felhasználók előzetes értesítése nélkül változhat. A naprakész információkat és a készülék részletes leírását, valamint a készülék csatlakoztatási folyamatának leírását, a tanúsítványokat, a minőségi kifogásokat és jótállási igényeket elfogadó vállalatokkal kapcsolatos információkat, valamint a „Perenio Smart”/„Perenio Lite” alkalmazás funkcióit az utasításokban találja, amelyek letölthetők a perenio.com/documents címen. Minden megemlíttett védjegy és azok megnevezése az illetékes tulajdonosok tulajdona. Az üzemeltetési feltételeket és a gyártás dátumát a csomagoláson feltüntetjük.